РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT
ОПШТИНА СТРУГА
KOMUNËS SË STRUGËS

ПЛОШТАД "МАЈКА ТЕРЕЗА" Б.Б., 6330 СТРУГА / SHESHI "NËNË TEREZA" P.N.,6330 STRUGË / Тел./Tel. +389 46 781 335, 781 223, 782 015, Факс/Faks 781 434
web: struga.gov.mk,
e-mail: kryetari@struga.gov.mk,
info@struga.gov.mk

Врз основа на член 88 став 1 и став 3 од Статутот на Општина Струга („Службен гласник на Општината Струга" бр.2/18, 10/19, 22/19, 11/20, 12/22 и 14/22), член 50 став 1 точка 16 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на Република Македонија" бр.5/02 и „Службен весник на Република Северна Македонија" бр.202/24) и член 4 став 1 точка 3 алинеја 4 и член 4 став 1 точка 8 од Законот за финансирање на единиците на локалната самоуправа („Службен весник на Република Македонија" бр.61/04, 96/04, 67/07, 156/09, 47/11, 192/15 и 209/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија" бр.244/19, 53/21, 77/21, 150/21, 173/22 и 170/24), Градоначалникот на Општина Струга донесува:

Bazuar në nenin 88 paragrafi 1 dhe paragrafi 3 të Statutit të Komunës së Strugës („Informatori zyrtar i Komunës së Strugës" nr.2/18, 10/19, 22/19, 11/20, 12/22 dhe 14/22), nenin 50 paragrafi 1 pika 16 të Ligjit për vetëqeverisjen lokale („Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr.5/02 dhe „Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut" nr.202/24) dhe nenin 4 paragrafi 1 pika 3 alineja 4 dhe nenin 4 paragrafi 1 pika 8 të Ligjit për financimin e njësive të vetëqeverisjes lokale („Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr.61/04, 96/04, 67/07, 156/09, 47/11, 192/15 dhe 209/18 dhe „Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut" nr.244/19, 53/21, 77/21, 150/21, 173/22 dhe 170/24), Kryetari i Komunës së Strugës sjell:

П Р А В И Л Н И К
ЗА ОБЈАВУВАЊЕ НА ПРОПИСИ И АКТИ ВО „СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНАТА СТРУГА"

RREGULLORE
PËR PUBLIKIMIN E RREGULLAVE DHE AKTEVE NË „INFORMATORIN ZYRTAR TË KOMUNËS SË STRUGËS"

Член 1

(1) Со овој Правилник се уредува објавувањето на прописи и акти во „Службен гласник на Општината Струга", и се утврдува цената за објавување во службеното гласило „Службен гласник на Општината Струга".

(2) Објавувањето и издавањето од ставот 1 на овој член, се врши во печатена и во електронска форма.

Neni 1

(1) Me këtë Rregullore rregullohet publikimi i rregullave dhe akteve në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës" dhe përcaktohet çmimi për publikimin në organin zyrtar „Informatori zyrtar i Komunës së Strugës".

(2) Publikimi dhe botimi nga paragrafi 1 i këtij neni bëhet në formë të shtypur dhe elektronike.

Член 2

Објавувањето на прописите и актите и издавањето на службеното гласило „Службен гласник на Општината Струга" е од јавен интерес.

Neni 2

Publikimi i rregullave dhe akteve, si dhe botimi i organit zyrtar „Informatori zyrtar i Komunës së Strugës" është me interes publik.

Член 3

(1) Во „Службен гласник на Општината Струга" се објавуваат:

1.Прописи и акти на Советот на Општина Струга;

2.Указите, одлуките и другите акти на Градоначалникот на Општина Струга;

3.Одлуки;

Neni 3

(1) Në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës" publikohen:

1. Rregulla dhe akte të Këshillit të Komunës së Strugës;
2. Dekrete, vendime dhe akte të tjera të Kryetarit të Komunës së Strugës;
3. Vendime;

4.Решенија;
5.Заклучоци;
6.Правилници;
7.Програми;
8.Исправки;
9.Јавни повици;
10.Барања за прибирања на понуди;
11.Соопштенија;
12.Известувања;
13.Финансиски извештаи;
14.Завршни сметки;
15.Статут, Статутарна одлука;
16.Генерални урбанистички планови;
17.Детални урбаистички планови;
18.Урбанистички планови за село;
19.Урбанистички планови за вон населено место;
20.Урбанистички проекти;
21.Огласи;
22.Јавни објави;
23.Јавни повици;
24.Јавни конкурси;
25.Колективни договори на ниво на работодавач;
26.Акти, одлуки и огласи на Општинската изборна комисија;
27.Прописите и другите акти на локалната самоуправа за кои тоа е утврдено со закон.

4. Aktvendime;
5. Konkluzione;
6. Rregullore;
7. Programe;
8. Korrigjime;
9. Thirrje publike;
10. Kërkesa për mbledhjen e ofertave;
11. Lajmërime;
12. Njoftime;
13. Raporte financiare;
14. Llogaritë përfundimtare;
15. Statuti, Vendimi statutor;
16. Planet e Përgjithshme Urbanistike;
17. Planet e Detajuara Urbanistike;
18. Planet Urbanistike për fshatra;
19. Planet Urbanistike jashtë vendbanimeve;
20. Projektet Urbanistike;
21. Shpallje;
22. Publikime publike;
23. Thirrje publike;
24. Konkurse publike;
25. Marrëveshje kolektive në nivel punëdhënësi;
26. Aktet, vendimet dhe shpalljet e Komisionit Zgjedhor Komunal;
27. Rregulla dhe aktet e tjera të vetëqeverisjes lokale për të cilat është përcaktuar me ligj.

Член 4

Прописите и актите се објавуваат во „Службен гласник на Општината Струга“ во текстот што го донел доносителот на актот.

Neni 4

Rregullat dhe aktet publikohen në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“ në tekstin e miratuar nga organi përkatës që ka nxjerrë aktin.

Член 5

(1) За објавување на актите се грижи органот, односно организацијата што го донела.

(2) Налог за објавување дава одговорното лице кое се грижи за објавувањето во „Службен гласник на Општината Струга“.

Neni 5

(1) Për publikimin e akteve kujdeset organi, gjegjësisht organizata që i ka sjellë ato.

(2) Urdhërin për publikim e jep personi përgjegjës që kujdeset për publikimin në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“.

Член 6

(1) „Службен гласник на Општината Струга“ излегува по потреба.

(2) Електронското и печатеното издание на „Службен гласник на Општината Струга“ мораат да имаат ист датум.

(3) По исклучок од ставот 2 на овој член, доколку електронското и печатеното издание на „Службен гласник на Општината Струга“ немаат ист датум, како ден на издавање се смета датумот на електронското издание.

(4) Електронското и печатеното издание на „Службен гласник на Општината Струга“ имаат ист текст и содржина и еднаква правна важност.

Neni 6

(1) „Informatori zyrtar i Komunës së Strugës“ publikohet sipas nevojës.

(2) Botimi elektronik dhe ai i shtypur i „Informatorit zyrtar të Komunës së Strugës“ duhet të kenë të njëjtën datë.

(3) Me përjashtim nga paragrafi 2 i këtij neni, nëse botimi elektronik dhe ai i shtypur nuk kanë të njëjtën datë, si datë e publikimit konsiderohet data e botimit elektronik.

(4) Botimi elektronik dhe ai i shtypur kanë të njëjtin tekst, përmbajtje dhe vlefshmëri juridike.

(5) По исклучок од ставот 4 на овој член, доколку се појави неусогласеност помеѓу текстот и содржината на електронското и печатеното издание, за точен односно правно важен ќе се смета текстот објавен во електронското издание.

Член 7

Сите акти, одлуки и огласи кои се објавуваат во „Службен гласник на Општината Струга“ се објавуваат на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на јазикот и писмото кои го користат најмалку 20% од жителите на општината, односно албанскиот јазик и неговото писмо.

Член 8

(1) Во „Службен гласник на Општината Струга“ покрај прописи и акти од ченот 3 од овој правилник, се објавуваат и други акти за кои со закон или друг пропис е утврдено да се објавуваат во „Службен гласник на Општината Струга“.

(2) Во „Службениот гласник на општина Струга“ можат да се објавуваат и други акти, огласи, повици и објави, од причина на транспарентност, но само на писмено барање на доносителот на актот во кое треба да се образложи оправданоста на бараната објава.

Член 9

(1) Во „Службен гласник на Општината Струга“ се објавуваат без надоместок прописи и акти од членот 3 од овој правилник донесени од Советот и Градоначалникот на Општина Струга.

(2) Во „Службен гласник на Општината Струга“ се објавуваат со надоместок урбанистичките планови од членот 3 од овој правилник, по иницијативи од правни и физички лица.

(3) По исклучок од ставот 2 на овој член, прописите и актите од членот 3 од овој правилник, се објавуваат со надоместок само за органите, правните лица и субјектите (институциите), кои во целост или делумно се финансираат од сопствени приходи.

Член 10

Цената за објавување акти и документи кои се објавуваат со надоместок, согласно член 9 став 2 и 3 од овој правилник, се утврдува со Тарифата за висината на цената за објавување во „Службен гласник на Општината Струга“, која е составен дел на овој правилник.

Член11

Во цената утврдена од член 10 на овој правилник е пресметан и данокот на додадена вредност.

(5) Me përjashtim nga paragrafi 4 i këtij neni, nëse ka mospërputhje midis tekstit dhe përmbajtjes së botimit elektronik dhe atij të shtypur, teksti i botimit elektronik konsiderohet i saktë dhe juridikisht i vlefshëm.

Neni 7

Të gjitha aktet, vendimet dhe shpalljet që publikohen në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“ publikohen në gjuhën maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik, si dhe në gjuhën dhe alfabetin që përdoret nga të paktën 20% të banorëve të komunës, gjegjësisht në gjuhën shqipe dhe në alfabetin e saj.

Neni 8

(1) Në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“, përveç rregullave dhe akteve nga neni 3 i kësaj rregulloreje, publikohen edhe akte të tjera për të cilat është përcaktuar me ligj ose rregullore tjetër që të publikohen në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“.

(2) Në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“ mund të publikohen edhe akte të tjera, shpallje, thirrje dhe publikime për arsye të transparencës, por vetëm me kërkesë të shkruar të organit që ka sjellë aktin, ku duhet të argumentohet domosdoshmëria e publikimit të kërkuar.

Neni 9

(1) Në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“ publikohen pa pagesë rregullat dhe aktet nga neni 3 i kësaj rregulloreje, të miratuara nga Këshilli dhe Kryetari i Komunës së Strugës.

(2) Në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“ publikohen me pagesë planet urbanistike nga neni 3 i kësaj rregulloreje, me nismë të personave juridikë dhe fizikë.

(3) Me përjashtim nga paragrafi 2 i këtij neni, rregullat dhe aktet nga neni 3 publikohen me pagesë vetëm për organet, personat juridikë dhe subjektet (institucionet) që financohen pjesërisht ose plotësisht nga të ardhurat e tyre.

Neni 10

Çmimi për publikimin e akteve dhe dokumenteve që publikohen me pagesë, në përputhje me nenin 9 paragrafi 2 dhe 3 të kësaj rregulloreje, përcaktohet me Tarifën për lartësinë e çmimit për publikim në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“, e cila është pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje.

Neni 11

Në çmimin e përcaktuar sipas nenit 10 të kësaj rregulloreje përfshihet edhe taksa mbi vlerën e shtuar.

Член 12

(1) Висината на цената утврдена во Тарифникот за објавување се однесува за објавена една страна во гласникот.

(2) Под „една страна во гласникот“ се подразбира текст објавен во А4 формат, со горна, лева и десна маргина од 2.25 cm, долна маргина од 3 cm, во две колони со ширина на колона од 8 cm и растојание помеѓу нив од 0.5cm, фонт – „Times New Roman“, големина на фонт 9.5 точки и проред од 0.85 cm.

(3) Доколку поради одредени графичко-технички предуслови, не постои можност текстот да се објави во соодветна големина на фонтот и проредот, со цел да се запазат стандардите а печатење, како и естетскиот изглед на гласникот, може да дојде до развлекување на текстот, при што наплатата на тие страни се врши врз основа на коректурата согласно стандарсите од ставот 1 на овој член.

Член 13

Овој правилник влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен гласник на Општината Струга“, а ќе се објави по добивање согласност од Советот на Општина Струга.

Neni 12

(1) Lartësia e çmimit të përcaktuar në Tarifën për publikim vlen për një faqe të publikuar në informator.

(2) Me „një faqe në informator“ nënkuptohet tekst i publikuar në format A4, me margjinat e sipërme, të majta dhe të djathta prej 2.25 cm, margjinë të poshtme prej 3 cm, në dy kolona me gjerësi kolone prej 8 cm dhe distancë midis tyre prej 0.5 cm, font „Times New Roman“, madhësi fonti 9.5 pika dhe hapësirë prej 0.85 cm.

(3) Nëse për shkak të kushteve teknike-grafike, nuk është e mundur që teksti të publikohet me madhësinë e përcaktuar të fontit dhe hapësirës, për të ruajtur standardet e shtypjes dhe pamjen estetike të informatorit, mund të ndodhë zgjerimi i tekstit, dhe pagesa për ato faqe bëhet bazuar në korrektimin sipas standardeve nga paragrafi 1 i këtij neni.

Neni 13

Kjo rregullore hyn në fuqi tetë ditë pas publikimit të saj në „Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës“ dhe do të publikohet pas miratimit nga Këshilli i Komunës së Strugës.

ОПШТИНА СТРУГА
Градоначалник,
Д-р Рамис Мерко

KOMUNA E STRUGËS
Kryetar i komunës,
Dr. Ramis Merko

м.п. / v.v.

ТАРИФА / TARIFË
за висината на цената за објавување во "Службен гласник на Општината Струга"
për lartësinë e çmimit për publikim në "Informatorin zyrtar të Komunës së Strugës"

Ред.бр. Num.rend.	ТИП НА ОБЈАВА / LLOJI I PUBLIKIMIT	ЦЕНА / ÇMIMI (денари / denarë)
1.	ЈАВНИ ПОВИЦИ, БАРАЊА ЗА ПРИБИРАЊЕ НА ПОНУДИ (за објавена една страна во гласникот) THIRRJE PUBLIKE, KËRKESA PËR MBLEDHJEN E OFERTAVE (për një faqe të publikuar në informator)	2.000
2.	ЦЕНОВНИК-ТАРИФНИК (за објавена една страна во гласникот) ÇMIMORE-TARIFË (për një faqe të publikuar në informator)	1.000
3.	ОДЛУКА/И (за објавена една страна во гласникот) VENDIM/E (për një faqe të publikuar në informator)	1.000
4.	ПРАВИЛНИК (за објавена една страна во гласникот) RREGULLORE (për një faqe të publikuar në informator)	1.000
5.	СООПШТЕНИЕ, ИЗВЕСТУВАЊЕ (за објавена една страна во гласникот) LAJMËRIM, NJOFTIM (për një faqe të publikuar në informator)	1.000
6.	ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ (за објавена една страна во гласникот) RAPORTE FINANCIARE (për një faqe të publikuar në informator)	1.000
7.	ОТВОРЕН/И ПОВИК/ЦИ (за објавена една страна во гласникот) THIRRJE TË HAPUR/A (për një faqe të publikuar në informator)	1.000
8.	ДОПОЛНУВАЊЕ НА ТЕКСТ ЗА ОБЈАВУВАЊЕ (за објавена една страна во гласникот) PLOTËSIM I TEKSTIT PËR PUBLIKIM (për një faqe të publikuar në informator)	2.000
9.	РЕШЕНИЕ И ДРУГИ ОГЛАСИ ВО УПРАВНА ПОСТАПКА (за објавена една страна во гласникот) AKTVENDIM DHE SHPALLJE TË TJERA NË PROCEDURË ADMINISTRATIVE (për një faqe të publikuar në informator)	2.000
10.	ОБЈАВА ЗА ЈАВНА ДОСТАВА НА ПИСМЕНО (за објавена една страна во гласникот) PUBLIKIM PËR DORËZIMIN PUBLIK TË DOKUMENTIT (për një faqe të publikuar në informator)	1.000
11.	ОБЈАВА НА ПРОПИСИ И АКТИ ОД ЧЛЕН 3 ОД ПРАВИЛНИКОТ ЗА ОБЈАВУВАЊЕ НА ПРОПИСИ И АКТИ ВО „СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНАТА СТРУГА" (за објавена една страна во гласникот) PUBLIKIM I RREGULLAVE DHE AKTEVE NGA NENI 3 I RREGULLORES PËR PUBLIKIMIN E RREGULLAVE DHE AKTEVE NË "INFORMATORIN ZYRTAR TË KOMUNËS SË STRUGËS" (për një faqe të publikuar në informator)	900
12.	ОБЈАВА НА ПРОПИСИ И АКТИ ОД ЧЛЕН 3 ОД ПРАВИЛНИКОТ ЗА ОБЈАВУВАЊЕ НА ПРОПИСИ И АКТИ ВО „СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНАТА СТРУГА" СО ПОВЕЌЕ ОД 200 СТРАНИ (за објавена една страна во гласникот) PUBLIKIM I RREGULLAVE DHE AKTEVE NGA NENI 3 I RREGULLORES PËR PUBLIKIMIN E RREGULLAVE DHE AKTEVE NË "INFORMATORIN ZYRTAR TË KOMUNËS SË STRUGËS" ME MBI 200 FAQE (për një faqe të publikuar në informator)	600
13.	ОБЈАВА НА ПРОПИСИ И АКТИ ОД ЧЛЕН 3 ОД ПРАВИЛНИКОТ ЗА ОБЈАВУВАЊЕ НА ПРОПИСИ И АКТИ ВО „СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНАТА СТРУГА" (за материјал објавен како скениран материјал - страна на страна) PUBLIKIM I RREGULLAVE DHE AKTEVE NGA NENI 3 I RREGULLORES PËR PUBLIKIMIN E RREGULLAVE DHE AKTEVE NË "INFORMATORIN ZYRTAR TË KOMUNËS SË STRUGËS" (për materiale të publikuara si materiale të	800

	skanuara – faqe mbi faqe)	
14.	ОБЈАВА НА ПРОПИСИ И АКТИ ОД ЧЛЕН 3 ОД ПРАВИЛНИКОТ ЗА ОБЈАВУВАЊЕ НА ПРОПИСИ И АКТИ ВО „СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНАТА СТРУГА“ СО ПОВЕЌЕ ОД 200 СТРАНИ (за материјал објавен како скениран материјал - страна на страна) PUBLIKIM I RREGULLAVE DHE AKTEVE NGA NENI 3 I RREGULLORES PËR PUBLIKIMIN E RREGULLAVE DHE AKTEVE NË "INFORMATORIN ZYRTAR TË KOMUNËS SË STRUGËS" ME MBI 200 FAQE (për materiale të publikuara si materiale të skanuara – faqe mbi faqe)	500